

Восточной библиотеки
Императорской Академии

№ 398
Листы

590 Книга
Два камня родившихся в море
на 1871 г.
Морские 83
54

Восточная библиотека
Государственной Академии
№ 590
Листы 30
54 83

№ 398
Листы

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or date, including the number 20.

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1871. годъ.

ספר לכתוב בו בולדות של יהודים משנת אלף תת"ל מבין היובלים

ЧАСТЬ I.

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		1.	Исидоръ Семеновъ.	родился. Января 12.	Мѣсяць. 2.	Д	Отецъ Отецъ Николай Кошъ Еврейъ Курца Арина Мовала и Матери. Саломея Сид.	Свѣтлоу Келъ
		1.		родился. Января 15.	Мѣсяць. 5.	С	Отецъ Отецъ Давидъ Кошъ Еврейъ Елиъ Добруха и Матери Спрингъ.	Доръ Лавъ Егоръ.
		2.		родился. Января 25.	Мѣсяць. 15.	М	Отецъ Отецъ Я. Гайковъ и Менсалина Айзика Сергѣевичъ Розо. и Матери Мейра, Мисаки	Доръ Спрингъ.
		3.		родился. Января 27.	Мѣсяць. 17.	М	Отецъ Отецъ Антонъ Семеновъ и Матери Ари-Сурка	Доръ Рудъ

7500
נרדו
נרדו

1
1
2
3

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנון יהודים	למבין יובים			
1	ש"ס 11/11/1800	ניסן 12	שבט 17	הגושטא	גאטע יודישע קאמפ והגושטא אונטער אליהו אבא	יונה א ב
1		ניסן 15	שבט 5	הגושטא	אליהו וויזניצקי ויבולט אונטער סריגאן	חיה ב
2		ניסן 25	שבט 15	הגושטא	יהושע אונטער אליהו אבא	חיה ב
3		ניסן 27	שבט 17	הגושטא	אליהו וויזניצקי והגושטא אונטער חגית אבא	חיה ב מורא

родился и
ему, или
дано имя.

10 Kell

Law

Српича

Pyala

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского. Мужского.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	4	— —	Рождался Январь 31.	Тшевнѣ 20.	Въ мѣ: въ городѣ...	Отъ Отца Марш Ка Абѣ Табелъ М. Морганъ и матери Крейли	Dorb Leda
	1841 ^м Гоури Сребрава 1 ^ю годъ Свѣтъ Книжа Чистоб 1 ^{ав} а рагуло Товаръ медина Оказало рожденіе Мисскѣ Миссинъ Свидетельствована Еврейскѣ Раббинъ. Старшина — Маусъ Губ. Адвертѣ						
"	2.	Виссѣль Осадурѣ.	Рождался Сребрава 4	Тшевнѣ 25.	Въ мѣ: въ с. р. — мисса...	Отца Отца Марш Тискова Еврей Мо иска Нортвикер и матери Кан	Свѣтъ Шивкатъ Кашонен Иппи
			Обрѣзана Сребрава 11	Зверѣ 2.			
"	3.	Виссѣль Осадурѣ.	Рождался Сребрава 12.	Зверѣ 3.			Отца М. Марш Ворода. Черудѣ Раббѣ и матери Сейлѣ Шери

מסמ	
הקרי	הקרי
4	
	2
	3

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימול לבח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנוח יהודים	למבין יובים			
4		נחמה	20	קזיסלא	משה זביון 116 סאלקין קזיסלא אשתו רייזל	אורה בת
2	י"א ס"ב רזיסלא	אורה	25 11	קזיסלא	משה זביון קזיסלא אשתו רייזל	פנים
3	י"א ס"ב רזיסלא	א"ל	3 10	קזיסלא	משה זביון קזיסלא אשתו רייזל	123

СЯ И
ИЛИ
ИМЯ.

Суд
Исправл

Исправл

Суд.

Исправл

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		5		Ригица Серебрянъ 23.	Июль 14	Въ Ригѣ	Отъ отца М. Нор тманъ Вовбка матери Ма тери Рухи.	Доръ Дад
		6		Ригица Серебрянъ 25.	Июль 16	Въ Ригѣ	Отъ отца М. Брауна Янкы матери Ма тери Натки	Доръ Лев.
		7		Ригица Серебрянъ 28	Июль 19.	Въ Ригѣ	Отъ отца М. Норманъ Уль матери Ма тери и матери Срринъ	Доръ Левъ

1841. 7^{го} Июля Марта 1^{го} Зиди. Сиръ Книга Частъ 1^ю
 Детъ Мелаванка и Аказавъ роудились въ сре
 динѣ Дѣтъ Н. 2 друи въ чинѣ погрома въ свѣтъ

מספר	
נרבות	זכרים
5	
6	
7	

в про
 вратъ
 свѣтъ

חלק ראשון מן כולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי כולד ראיוה שם נוחן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יובים			

5		אליהו אלול 23	14	בגולד	גולד ויהא צדק בגולד אשתו רחל	יהודה היה
6		אליהו אלול 25	16	בגולד	יונה ויהא צדק אשתו רחל	יונה היה
7		אליהו אלול 28	19	בגולד	שלום ויהא צדק בגולד אשתו רחל	שלום היה

o propribum feli...
 l'pala...
 Eb...
 C...
 A...
 web

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
8		—	Марта 3	Угерт 22.	6	Отецъ Отца М. Шварцманъ Монахи Юлианъ и матери Савва	Доръ Рухид
4		Полудень. Седмичникъ.	Рухидъ Марта 8.	Угерт 27. Обрѣзаніе 15. Нисанъ 5.	—	Отецъ Отца М. Погребинскій Ан. Кель Погребинскій Александръ. и матери Свѣ.	Свѣтъ Манн-ко.
5		Полудень. Седмичникъ.	Рухидъ Марта 15.	Нисанъ 5. Обрѣзаніе 22.	—	Отецъ Отца М. Моравскій. Никола Маріинъ матери Тодя	Свѣтъ Тодъ.
6		Полудень. Седмичникъ.	Рухидъ Марта 25.	Нисанъ 15. Обрѣзаніе 1. Апрель 1.	—	Отецъ Отца М. Кудимовъ Тирфто Каша и матери Сфраимъ	Свѣтъ Шкелъ

מספר	
הגבר	האישה
8	
	4
	5
	6

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	הפריע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
			למנון יהודים	למבין יובים			
3			ניסן 22	3	קצב	מרים ויועקב וזוילגא אשתו אלוויט	ראובן
4	יהודה		ניסן 24	6	קצב	יועקב וזוילגא אשתו אלוויט	ראובן
5	יהודה		ניסן 5	15	קצב	יועקב וזוילגא אשתו אלוויט	ראובן
6	יהודה		ניסן 15	25	קצב	יועקב וזוילגא אשתו אלוויט	ראובן

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
9			Ружавка Мурзи 30.	Мѣсяць 20.	Всѣмъ мурзинскѣ	Отецъ отцы ел. Ильяшъ-Берка Брундери и Ма- тери Евтеръ	Доръ Хадъ
1871. 20	Точа	Апрель	1 ^{го}	Июль	Тото Сивкира	Хенковъ 1 ^{ар} Ильяшъ Евтеръ	Ев
10	"	"	Ружавка Апрель 5.	Июль 26.	1	Отецъ отцы М: Ильяшъ Мамъ Ка Хайма Кудъ Ашка и Мена Руха	Доръ Хайма Мамъ
"	7	Ильинскіе Осипу Дв.	Ружавка Апрель 30.	Апрель 4.	Всѣмъ Мамъ	Отецъ отцы М Ильяшъ. Ильяшъ Доръ Славудскіи и матери Мамъ	Симъ Хайма Ильяшъ

מספר
נרדום
נרדום

9

10

10

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למנין ירבים	למנין יהודים			

9

אדר
 20
 30

קדוש

המנוחה
 אשתו אשתו

חיה

10

אדר
 26
 5

קדוש

המנוחה
 אשתו אשתו

חיה

אדר
 אשתו אשתו

אדר
 13
 20
 11

קדוש

המנוחה
 אשתו אשתו

חיה

אשתו

אשתו

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	8.	Ноймилъ Сеидиуль.	Регуляръ Апрель 19	Эрѣ 10.	Въ м. Магаришчичахъ.	Отецъ отца М. Шиммельъ Сруилъ Янкельъ Вайнмилъ мать матери Сои	Свѣтъ Зейвманъ
	9	Ноймилъ Сеидиуль.	Регуляръ Апрель 25	Эрѣ 16.		Отецъ отца М. Нораимъъ Давидъ Шиммельъ Гейтманъ мать матери Мена	Свѣтъ Зейвманъ мифо
1841 ^{го} года Май 1 ^{го} дня въ Мемеленѣ. Ангельскаго мѣсяца рожденіе Неймри Н. З. урши Отца мѣсяца поученіе свиде			Регуляръ Май 3	Эрѣ 24		Отецъ отца Д. Фрейманъ Рувинъ Шрафманъ мать матери Сруилъ Эршманъ.	Свѣтъ Шиммельъ
	10.	Ноймилъ Сеидиуль.	Регуляръ Май 10	Эрѣ 2.	Въ м. Нортманъ		

750
1737

в ро
Ску
тми
Стуи

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המורה והמוצא	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול גימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתון לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין ירבים	למנין יהודים			
8	יאן סלס אויסווארע	19 26	10 17	קאזאנע	מרים משהוואלד אליעזר אהרן סאטן	ראובן מרים
9	יאן סלס אויסווארע	25 2	16 23	קאזאנע	גייס ניין אולגעספאנג מאריא אהרן סאטן	ראובן מרים
<p>в прогубившихъ своемъ вѣнчанинѣхъ бобана и казачахъ и крѣпостныхъ сынахъ М. Дыма и Мухоморова Марца и крѣпостныхъ вѣнчанинѣхъ Рабури 10 и 11 и 12 и крѣпостныхъ Минимъ Сабъ Коусдартъ - и вѣнчанинѣхъ Мухоморова</p>						
10	יאן סלס אויסווארע	3 10	24 2	קאזאנע	מאריא סאטן מאריא אהרן סאטן	ראובן מרים

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		11.	Нимелъ Гиндрукъ.	Ружанскій мѣс. 10.	Сивинъ 2.	М	Отъ отца Я: де Говица Анжелъ Ма Дуря и матери Пелии Гинелъ.	Сивинъ Гов
			Офреманъ мѣс. 17.	Сивинъ 29.				
		11.	" - "	Ружанскій мѣс. 13.	Сивинъ 6.	М	Отъ отца М: Милевича Мундефъ Сумосандицкаго и матери Гинелъ	Доръ Милевичъ.
		12.	Нимелъ Осидрукъ.	Ружанскій мѣс. 18.	Сивинъ 10.		М	Отъ отца Я: Сквиръ, мѣс. Пондѣкы и матери Гинелъ
			Офреманъ мѣс. 25.	Сивинъ 17.				наименованъ мѣс.
		12	"	Ружанскій мѣс. 25.	Сивинъ 17.	Д	Отъ отца М: Гилъкова Умисъ Кривасъ, мѣс. Мѣс. Мѣс. Суръ деи	Доръ Гилъ

מסמך	
תורה	שבת
	//
11	
	12

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דיט בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יובים			
11	יום 16 אלול אסולצני	נוב סיון	10 2 17 9	קזאסל	שם האב והאם של הילד ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
11		נוב סיון	13 6	קזאסל	שם האב והאם של הילד ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
12	יום 16 אלול אסולצני	נוב סיון	15 10 25 17	קזאסל	שם האב והאם של הילד ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
12		נוב סיון	25 17	קזאסל	שם האב והאם של הילד ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
13	"	Родился Май 29.	Свѣтъ 21.	Въ м. Нуримѣ	Отецъ отецъ м. Нуримъ Моу Ра Кивалъ и маѣ ри Рибки	Довъ Гасфвинъ.
14	"	Родился Май 31.	Свѣтъ 23.		Отецъ отецъ м. Нуримъ Моу Ра Маттаричи и матери Рибки	Довъ Сура
1872 г. Годъ 1-го дня въ мѣсяцѣ Мая мѣсяцѣ въ томъ числѣ мѣсяцѣ		Томъ сиръ Клема Гафъ 1. рочивинскій Немецко свѣтъ въ томъ числѣ				
13	Нуримъ Осидуръ.	Родился. Юль 4.	Свѣтъ 27. Августъ Юль 11.	Въ м. Нуримѣ	Отецъ отецъ м. Нуримъ Ю- Келъ Срранкан Маѣри Рейзель	Сынъ сиръ Самеръ.

7500	
נרנח	נרנח
13	
14	
	и рачи Нова рѣчка Старомъ
13	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יונים			

13		27	21	קדוש	גוס קוולו וגזעו אשתו יכקה	בית
----	--	----	----	------	---------------------------	-----

14		29	23	קדוש	גוס קוולו וגזעו אשתו יכקה	בית
----	--	----	----	------	---------------------------	-----

u praputunifca ... Chigomellbumbobana u okuzatoc
 Nola Umbipe N. 4 u Muzpichoro Nola Mpu N. 3 yguu
 pcutiu Sabunt - 10 III ...
 Onapaimi Minim iud boudapb ...
 Alhomyk blunustiu ...

13	5/6 el x33/101	27	27	קדוש	יחד סמוך	בית
----	-------------------	----	----	------	----------	-----

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
15			Рожденъ Июль 6.	Июль 24.	28	Отъ отца м. Игоря и матери Матвеевны и матери Борисы	Давидъ Сурин
14	Вульфъ Осадуръ		Рожденъ Июль 9.	Мартъ 2.	и	Отъ отца м. Игоря и матери Матвеевны и матери Борисы	Свѣтъ Андрей
16	"	"	Рожденъ Июль 13.	Мартъ 6.	и	Отъ отца м. Игоря и матери Матвеевны и матери Борисы	Давидъ Сурин
15	Вульфъ Осадуръ		Рожденъ Июль 18.	Мартъ 11.	и	Отъ отца м. Игоря и матери Матвеевны и матери Борисы	Свѣтъ Андрей

Годъ	Мѣсяцъ	Число	Имя
15			
14			
16			
15			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
15		אדר	יום 29	קדוש	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	טרה בת
14	אליהו סל	אדר	יום 2	קדוש	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	אליהו
16		אדר	יום 6	קדוש	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	אליהו
15	אליהו סל	אדר	יום 18	קדוש	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	אליהו

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
	16. Нунель Асидукъ.	Рагудилъ Иовъ.	Мамнѣ 25.	18.	Въ мѣ: на рѣчкѣ: уца 46	Отецъ отца мѣ: Демидъ Мамнѣ-мѣ Добрукъ и матери мѣ: Свѣтѣ Тернѣ	
		Абразилъ Иовъ.	Мамнѣ 2.	25			
"	17. Нунель Асидукъ.	Рагудилъ Иовъ.	Мамнѣ 27.	20.	Въ мѣ: на рѣчкѣ: уца 46	Отецъ отца мѣ: Мунимистъ Мамнѣ-мѣ Добрукъ и матери мѣ: Свѣтѣ Зубѣ	
		Абразилъ Иовъ.	Мамнѣ 4.	27.			
<p>18. Нунель Асидукъ.</p> <p>Рагудилъ Иовъ.</p> <p>Мамнѣ 3.</p> <p>26</p> <p>Абразилъ Иовъ.</p> <p>46.</p> <p>4.</p> <p>Въ мѣ: на рѣчкѣ: уца 46</p> <p>Отецъ отца мѣ: Мунимистъ Мамнѣ-мѣ Добрукъ и матери мѣ: Свѣтѣ Зубѣ</p>							

платъ

в
но
ро
Ср а раша

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנון יובים	למנון יהודים			
16	וילן 16	21	18	ד"מ וילנא	ד"מ וילנא	ראובן זכר
17	וילן 16	21	20	ד"מ וילנא	ד"מ וילנא	ראובן זכר
18	וילן 16	21	26	ד"מ וילנא	ד"מ וילנא	ראובן זכר

ИЛСЯ И
У, ИЛН
О ПМЯ.

Земле

Земле

1^{ая}
земле
Ев
Ср а

Земле

В пружу кувшину...
no mola d'oro...
pau'chii' p'aburo...
pau'chii' p'aburo...
Albompa Udunuskiu

Handwritten note in the first row.

Handwritten note in the second row.

Handwritten note in the third row.

Handwritten note at the bottom of the table.

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	19.	Нойфельдъ Гендурль.	Рогубинъ. Июль. 10.	Увѣ. 4.	Въ Самарѣ	Отъ отца Г. и матери Свѣтки Гур- либура и матери Гим -	Симъ Нейфаръ.
			Обрѣзанъ. 17.	11.			
	17.	—	Рогубинъ Июль. 12.	Увѣ. 6.	Въ Самарѣ	Отъ отца М: Норманъ и матери Сарафимъ и ма- тери Рибль.	Доръ Гуръ.
			Рогубинъ Июль. 15.	Увѣ. 9.			Отъ отца М: Алима и матери Калманъ и ма- тери Гуръ.
	20.	Нойфельдъ Гендурль.	Рогубинъ Июль. 15.	Увѣ. 9.	Въ Самарѣ	Отъ отца М: Алима и матери Калманъ и ма- тери Гуръ.	Симъ Гуръ.
			Обрѣзанъ. 22.	16.			

18/11. — Юда Авраамъ 1^{ый} Гуръ. Уто сиръ Кима Гуръ
вѣстникъ Иова и мѣсяцъ рожденія Немецко
вѣстникъ Иова и мѣсяцъ рожденія Иова

מספר
תאריך
19
17
20
1^{ый}
20
פירוש

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חורש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יורדים	למנין יורבים			

19

יא 6/6
אברהם

24 יול
11 יול
4 יול
12 יול
17 יול

קדוש

טוהיה שטיהר
יארה אשתו
היא

סייג א
קמטן

17

11 יול
6 יול
12 יול

קדוש

איש סוחר ויהיה
אשתו רקה

היונה בת

20

יא 6/6
אברהם

24 יול
11 יול
7 יול
16 יול
22 יול

קדוש

אליהו קמטן
אשתו רחל

אוסר א
x קמטן

1. at a pagub amfede curiois ebuqem Alumbubana i Okugudab
 Nola adria M. 1. Dyma u Myfikoru Nola Mpa N. 3. qyuan
 per elur Paludic - 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
 Cincupofu Morinu Taul Candaple
 Alhorup's Uduurup

Handwritten signature or mark at the bottom right.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христианскій.	Еврейскій.			
		21.	Ивцелъ Леандуль.	Ругубидъ Авгуль Еленъ 8. 3. Авгуль 15. 10		Гдѣ родился.	Отецъ Виллиамъ М: Мордочеевъ Довъ Ка партоного и матери Рейзе	Света Авраамъ Авраамъ + Вилли.
		18.	---	Ругубидъ Авгуль Еленъ 10. 5		Гдѣ родился.	Отецъ Виллиамъ М: Плуртина Морф Ка Миттельбергъ и матери Ривли-	Довъ Елишеъ.
		19.	"	Ругубидъ Авгуль Еленъ 13. 8		Гдѣ родился.	Отецъ Виллиамъ Т: Миттельбергъ Янкель Партоного и ма- ри Тем	Довъ Сура
		22.	Ивцелъ Осачукавъ	Ругубидъ Авгуль Еленъ 15. 10 Авгуль Авгуль Еленъ 22. 17		Гдѣ родился.	Отецъ Виллиамъ Т: Бранцава Ель Курна Курвеса и матери Не- си	Света Тое Авраамъ + Вилли.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למנון יהודים	למנון יובנים			
21	יאן סלז	אוגוסט 8	אוגוסט 15	קדוואלד	אברהם יוסף בן גאורג פאוסטין קדוואלד אשתו רחל	בנות
18	נילסה זאקוסט	אוגוסט 5		קדוואלד	ספרו פניאל בן גאורג אשתו רחל	אשתו בת
19		אוגוסט 8	אוגוסט 13	קדוואלד	יעקב מארס אשתו רחל	בת
22	יאן סלז	אוגוסט 15	אוגוסט 22	קדוואלד	יהודא סול בן אלנה קאניו קדוואלד אשתו רחל	בנות

my

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	
			Христіанскій.	Еврейскій.				
20	-	-	Ружинъ Августъ 23	Еленъ 18.	Въ мѣстѣ...	Отецъ Отецъ м: Дамовъ. Мухомъ Суринъ и матери Шелъ.	Доръ Магидъ	
23	Хуффель Гендуръ.	Ружинъ Августъ 30	Еленъ 25	Августовъ. Сентябрь 6		Тибинъ 3.	Отецъ Отецъ м: Муринъ. Гудъ Варомавицкаго матери м:	Свѣтъ Гудъ мѣст.
21	"	"	Ружинъ Августъ 30.	Еленъ. 25		Отецъ Отецъ м: Муринъ. Гудъ Келъ Гендуръ и матери Магидъ	Доръ. Гудъ	
1871 Году Свѣтъ Гудъ 1-го мѣсяца Свѣтъ Гудъ мѣсяца въ томъ мѣсяцѣ рожденъ					Тотъ же Келъ Муринъ 1-го рожденъ мѣсяца Свѣтъ Гудъ Старинъ			

750
20
21

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמהרפקה
		למנין יובים	למנין יהודים			

30		אליהו אליהו 23	אליהו אליהו 18	קדושאל	ויקניס אשתו אשתו	אליהו
----	--	----------------------	----------------------	--------	------------------------	-------

33	ויקניס אשתו	אליהו אליהו 30	אליהו אליהו 3	קדושאל	ויקניס & אשתו אשתו	אליהו
----	----------------	----------------------	---------------------	--------	-----------------------	-------

31		אליהו אליהו 30	אליהו אליהו 25	קדושאל	ויקניס אשתו	אליהו
----	--	----------------------	----------------------	--------	----------------	-------

א פּוּגַאבּוּמפּען מוויס אַנאַפּעלפּלעבאַנאַ ו אַזאַ אַלעכ ב"ב
 מוּלַה ווּרשפּע א"ה 4 געבן ו מוּפּעוּסוּ מוּלַה מוּפּע א"ה 3 געבן
 פּוּבּאַרשע - מוּלַה אַלע
 אַ אַנאַפּעלפּלעבאַנאַ
 אַ אַנאַפּעלפּלעבאַנאַ

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
22	—	Родился Сивтеръ Мѣсяцъ 15.	12	Магарама	Отецъ отецъ М: Маринъ Аб-тиръ Мичинковъ и матери Сивки	Дочь Ада
23	—	Родился Сивтеръ Мѣсяцъ 13	15		Отецъ отецъ М: Маринъ-Мур-тка Сивинка и матери Бада	Дочь Ада
24	—	Родился Сивтеръ Мѣсяцъ 28.	25		Отецъ отецъ М: Маринъ Мичинковъ и матери Роси	Дочь Марка

1841-го года Октября 17-го числа в селѣ Кривомъ Тауръ 1-й
 метрѣшнихъ Сивтеръ Мѣсяцъ рождившихся Наре
 въ Мѣсяцъ рождившихся своихъ свирельствую Еврей
 Старики

7500
 11200
 11200

22

23

24

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בוטל לכח		איזה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יובים			

22		ניסן תשרי 12	קיטול 15	קזול	זיסל ליינץ קזול אשתו סוויץ	חווה בת
----	--	--------------------	-------------	------	-------------------------------------	------------

23		ניסן תשרי 15	קיטול 15	קזול	זיסל ליינץ קזול אשתו קאלה	אווה בת
----	--	--------------------	-------------	------	------------------------------------	------------

24		ניסן תשרי 25	קיטול 28	קזול	זיסל ליינץ קזול אשתו רוסה	סירי בת
----	--	--------------------	-------------	------	------------------------------------	------------

a puzabunfer unaso Chuyonille, phobaria uolafaloch 66
 hora Noaw Myru N. 3 qyuu a dnyfuchoro nika meduto
 ein pabunt - 101111
 a mian dait boubab
 d'koyt uunuskuu

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	24.	Нодель, Гудуль.	Ружуль, Августъ, 8.	Хешуль, 5.	Въ мѣстѣ	Отецъ Ошца Г. Ситовича Араимъ Баучинскій и Матери Утви	Свѣтъ Вильманъ
	25	Нодель, Осудуль.	Ружуль, Августъ, 13.	Хешуль, 10.		Отецъ Ошца м: Моримъ Сѣи Зорка Баронъ-Вилкаго и Матери Сетръ.	Свѣтъ Шлеи на Завманъ
	26.	Нодель, Гудуль.	Ружуль, Августъ, 28.	Хешуль, 25.		Отецъ Ошца м: Вафнадки Шкелъ Пичура и Матери Гуды	Свѣтъ Морфъ
			Обрѣзаніе Нодель, Киславъ, 3.	Хешуль, 2.			

1877-го года Нодель 1-го мѣсяца - Это сѣдъ Кинга Гудъ 1-го
 рожденіе Нодель 1-го мѣсяца и мѣсяца въ мѣстѣ
 тошмановъ мѣсяца Свѣтъ въ мѣстѣ Еврей
 Старина

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה	המורה	הפירע	החמוצץ	חודש ויום הולדת		איה גולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתח לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהקה
					למנוח	למנוח יובים			

24	יא ב' 16	יא ב' 16	יא ב' 16	יא ב' 16	2	תשון	קול	אוריאל	אוריאל בן אוריאל	אוריאל
----	----------	----------	----------	----------	---	------	-----	--------	------------------	--------

25	יא ב' 16	יא ב' 16	יא ב' 16	יא ב' 16	2	תשון	קול	אוריאל	אוריאל בן אוריאל	אוריאל
----	----------	----------	----------	----------	---	------	-----	--------	------------------	--------

26	יא ב' 16	יא ב' 16	יא ב' 16	יא ב' 16	2	תשון	קול	אוריאל	אוריאל בן אוריאל	אוריאל
----	----------	----------	----------	----------	---	------	-----	--------	------------------	--------

אוריאל בן אוריאל
 אוריאל בן אוריאל
 אוריאל בן אוריאל
 אוריאל בן אוריאל

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	24	Надѣль Гейдучко.	Ружинъ Надѣль 9.	Кислинъ 8.	Младшій сынъ	Отецъ отецъ м. Морришъ Беномисъ и мѣдере Ханли	Свенгерро митъ Х
	25		Ружинъ Надѣль 19.	Кислинъ 18.		Отецъ отецъ м. Станиславъ Ушка Менделъ березки и матери Ружа	Доръ Тудъ
	26	- " -	Ружинъ Надѣль 23.	Кислинъ 22.		Отецъ отецъ м. Демисъ Сруцъ Насисъ и мѣдере малам	Доръ Сруцъ
	28	Виснитъ Гейдучко.	Ружинъ Надѣль 26.	Кислинъ 25.		Сынъ	Отецъ отецъ Купна Зандъ Обва-миско и мѣдере Гали
			Обриано Делайнъ 2.	Кислинъ 2.			

750	25	26	28
-----	----	----	----

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימול לבח		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יובים			
27	זאק סאל זאק סאל	ניסן כסליו	7 16	בגולסט	בנימין זיסל אשתו	אשרה x
25		ניסן כסליו	7 18	בגולסט	יצחק שמואל אשתו	חיה x
26		ניסן כסליו	23 22	בגולסט	ישעיהו אשתו	חיה x
28	זאק סאל זאק סאל	ניסן כסליו	26 2	בגולסט	יוסף אשתו	חיה x

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		29	Нойфельдъ Гендлуфъ.	Розенбергъ Надворъ 28 Августовъ Деталье 4.	Кисель 28 Тибель 4.	М. и Ж. Гейден	Отецъ Витца м: Народникъ Гир- ника Кисельманъ и Магери мени	Сынъ Гильбертъ Миле
		30	Нойфельдъ Гендлуфъ.	Розенбергъ Надворъ 29 Августовъ. Деталье 5.	Кисель 28 Тибель 5.	М. и Ж. Гейден	Отецъ Отца м: Ивановъ Альбертъ Розенбергъ и матери мени	Сынъ Нейсе сефъ. на имени матри
<p>1871. 20 Юль Декларацїи 1-го года - Уставъ Крестнаго Таинства 1-го мѣсяца Надворъ мѣсяца роуавинскаго Крестнаго Таинства мѣсяца роуавинскаго Свѣтѣльскаго въ</p>								
		31.	Нойфельдъ Гендлуфъ.	Розенбергъ Деталье 4. Августовъ 11.	Тибель 4. Тибель 11.	М. и Ж. Гейден	Отецъ Витца м: Народникъ Гир- вика Ивита Се- пурманъ и ма- тери Ивита	Сынъ Моршко

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המורה	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לחח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למנין יהודים	למנין יובים			

29	ולל אלל	נילע	9 יום	קוביא	בעיר וילגא	מרים בת צבי קצב	ראובן זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
----	---------	------	-------	-------	------------	-----------------	--

30	ולל אלל	נילע	9 יום	קוביא	בעיר וילגא	מרים בת צבי קצב	ראובן זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
----	---------	------	-------	-------	------------	-----------------	--

o Puyabuntar. m... chugm... lobana u ohas... a 6
 wla d... N. 2... u... N... u... N. 4...
 p... P...
 C... M...
 A...

31	ולל אלל	נילע	11 יום	קוביא	בעיר וילגא	מרים בת צבי קצב	ראובן זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
----	---------	------	--------	-------	------------	-----------------	--

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
32.	Мизилъ Чидгуръ.	Рогубидъ Делуа 9.	Михелъ 9.	Гдѣ м.: мѣсяцъ мѣсяцъ	Отецъ вшаа м.: Минимъ мѣише Борншбергъ и матери Лалке Есманъ	Сынъ Левъ Миселъ + Сынъ
		Адриянауръ Делуа 16.	Михелъ 16.			
27	" "	Рогубидъ Делуа 14.	Михелъ 10.	Гдѣ м.: мѣсяцъ мѣсяцъ	Отецъ вшаа м.: Минимъ мѣише Новака и матери Рибке	Дочъ Рутке
<p>1872 г. Гагенъ Генваря 1-го мѣс. Это сиръ Клема Гелла 1-го архидиаконъ свѣдѣніе о рожденіи мѣсяцъ мѣсяцъ Меникова Пала Огня Душа 4-го мѣсяцъ свѣдѣніе о рожденіи мѣсяцъ мѣсяцъ Еврейскій Рабуль - 10 Мѣсяцъ</p> <p>Староста маши Сибъ Вилчаръ Александръ Милуцкій</p> <p>Журналъ Анкета 29 ддъ что сиръ мина вдова в томъ Амловская, Лардевъ насъ сего оквишаевъ устроены рѣшитъ.</p> <p>Гдѣ мѣсяцъ мѣсяцъ М. Д. Вилчаръ</p>						

7502

27

32

Гдѣ мѣсяцъ мѣсяцъ

Гдѣ мѣсяцъ мѣсяцъ

Гдѣ мѣсяцъ мѣсяцъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראווה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרפקה
		למנוח יובים	למנוח יהודים			
32	יא 16 אלול אוסרוביץ	16 9 15	16	קצב	אוסרוביץ אוסרוביץ	ראובן יצחק בן אוסרוביץ
29		10	18	קצב	אוסרוביץ	ראובן יצחק בן אוסרוביץ

אפי...
מפולארו...
עברית...
רומנית...

אוסרוביץ
אוסרוביץ

בולד...
ראובן יצחק בן
אוסרוביץ

אוסרוביץ
אוסרוביץ

O m

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
33			7	Май	Всѣмъ-Свѣтлымъ	Шуштинскій Мужикъ Сергій Свѣтловъ и мать Федя	Александръ

Свѣдѣніе дано въ присутствіи на сѣданіи прихода въ селѣ...
 23 сего Октября 1899 года съ тою...
 Губернаторъ Губернаторскій
 Министръ Россійскій
 Министръ Министерствъ
 Секретарь Шуринъ

חלק ראשון מן גילויים

מספר	מי היה המורה הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כ"א אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהקה
		למבין יובים	למנין יהודים			

מלך

Всі ці речі передаються Вам на експертні цілі з шкідливості і корисності невідомо. Справа записана.

Савицький М. М.

Столбова О. В.



Справу перевірено

Під час		Під час	
видачі підпис, дата	повернення підпис, дата	видачі підпис, дата	повернення підпис, дата

Відмітки лабораторії

Ремонт	Оправа	Мікрофільмування
(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)	О. С. Р. 24.04.2017 р. (Дата) (Підпис)